



Merci de votre intérêt pour Mayaexplor.  
Voici le descriptif de notre Circuit Guatemala – Mexique en 14 jours  
Nous sommes à votre écoute pour toute information complémentaire.

L'Equipe Mayaexplor.



### Circuit 14 jours / 13 nuits

**Découvrez les points forts du Guatemala** en commençant par le célèbre marché de **Chichicastenango**. Allez à la rencontre des **Mayas** sur les rives du magnifique **lac Atitlán**, puis en visitant le marché de **Solola**. Promenez-vous dans la ville coloniale d'**Antigua**. Imprégnés-vous de l'histoire précolombienne de ce peuple dans le site archéologique de **Tikal**.

Puis découvrez l'**autre partie incontournable de la « Ruta Maya »** : le **Yucatan** au **Mexique** avec les sites archéologiques de **Bonampak, Palenque, Uxmal, Chichen Itza** et **Tulum**. Parcourez les villes coloniales de **Campeche, Merida** et **Izamal**. Pour finir votre séjour, profitez des plages aux eaux turquoise des **Caraïbes** à **Playa del Carmen**.



### LE PROGRAMME

**J1 sam**

#### Arrivée

Accueil à l'aéroport de Ciudad de Guatemala. Transfert à votre hôtel et nuit à Ciudad de Guatemala.



## J2 dim

### Marché et ville de Chichicastenango

Transfert à Chichicastenango pour son jour de marché, le plus coloré et animé du pays. Visite (libre) de la ville et du cimetière. Dans l'après-midi route pour Panajachel, village du lac Atitlán entouré de trois somptueux volcans. Nuit à Panajachel.



## J3 lun

### Lac Atitlán : villages de Panajachel, Santiago, San Antonio et Santa Catarina Palopó

Traversée en bateau du lac, du nord au sud, jusqu'à Santiago Atitlán, village maya tzutujil, riche en artisanat et traditions. Retour à Panajachel. Dans l'après-midi, visite des villages mayas cakchiquels de San Antonio Palopó et Santa Catarina Palopó. Seconde nuit à Panajachel.



## J4 mar

### Lac Atitlán : marché de Sololá

Visite du marché de Sololá dans la matinée. De par la position géographique de ce village, entre l'Altiplano et la plaine côtière pacifique, on découvre, les jours de marché, un brassage de populations étonnant. Transfert à Antigua l'après-midi. Nuit dans la ville coloniale.



## J5 mer

### Ville coloniale d'Antigua

Visite le matin de la ville d'Antigua, joyau colonial de l'Amérique centrale classé patrimoine mondial de l'UNESCO. Nuit à Antigua.



## J6 jeu

### Parc national et site archéologique de Tikal

Tôt le matin, vol vers Flores (1 heure de vol) et transfert vers le site archéologique de Tikal. Visite de cet ancien centre cérémoniel situé au coeur de la forêt tropicale. De tous les sites mayas, Tikal est certainement celui qui impressionne le plus ses visiteurs. Transfert en milieu d'après-midi à Flores. Nuit sur l'île de Flores.



## J7 ven

### Mexique - Site archéologique de Bonampak

Transfert pour la frontière Mexicaine jusqu'au hameau de Bethel. Traversée du Rio Usumacinta et transfert jusqu'à Palenque. Sur la route visite du site archéologique de Bonampak. Nuit à Palenque.



## J8 sam

### Site archéologique de Palenque – Ville de Campeche

Découverte du site de Palenque, l'une des cités Mayas les mieux conservées du Mexique.

Palenque ("entourée d'arbres" en langue Maya) se trouve en pleine forêt tropicale, ce qui lui confère un cachet exceptionnel. L'après-midi, départ pour Campeche. Nuit dans la ville.



## J9 dim

### Ville de Campeche – Site archéologique de Uxmal

Visite des vestiges coloniaux de Campeche, ville fortifiée de remparts, témoignages des nombreux assauts des pirates. Départ en fin de matinée pour Uxmal, visite de ce site maya de la fin de l'époque classique où prédomine le style architectural Puuc (« baroque » maya). Nuit à Uxmal.



## J10 lun

### Ville coloniale de Mérida

Le matin, route pour Mérida, la « ville blanche » coloniale par excellence. Promenade à travers la vieille ville, les ruelles, le marché... Fin de journée libre et nuit à Mérida.



## J11 mar

### Site archéologique de Chichen Itza

Tôt le matin, départ pour Chichen Itza. Sur la route arrêt au couvent colonial de San Antonio de Padua de la ville d'Izamal.

Visite du site archéologique de Chichen Itza. Cette cité immense (300 hectares) est dominée par la pyramide de Kulkukán (le Serpent à Plumes). Vous pourrez y admirer également le Temple des Guerriers, le Puit des sacrifices, le Mur des Crânes, le Jeu de pelote. Nuit à Chichen Itza.



## J12 mer

### Sites archéologiques de Coba et de Tulum

Visite des sites de Coba (entouré d'un ensemble de lacs) et de Tulum (cité maya fortifiée qui surplombe une très belle plage de sable blanc aux eaux turquoise). Transfert pour Playa del Carmen, dernière étape du voyage. Nuit à Playa del Carmen.



## J13 jeu

### Playa del Carmen

Journée libre à Playa del Carmen pour profiter des magnifiques plages et des fonds sous-marins de la mer des Caraïbes. Seconde nuit à Playa del Carmen.



**J14 ven**

**Vol retour**

Départ vers l'aéroport de Cancun pour le vol retour. Arrivée le lendemain en Europe (décalage horaire).



**LE RESUME DU PROGRAMME**

J1	sam	Arrivée
J2	dim	Marché de Chichicastenango
J3	lun	Lac Atitlán
J4	mar	Marché de Sololá
J5	mer	Ville coloniale d'Antigua
J6	jeu	Site archéologique de Tikal
J7	ven	Site archéologique de Bonampak
J8	sam	Site archéologique de Palenque - Campeche
J9	dim	Campeche – Site archéologique d'Uxmal
J10	lun	Ville coloniale de Mérida
J11	mar	Site archéologique de Chichen Itza
J12	mer	Site archéologique de Coba - Tulum
J13	jeu	Playa del Carmen
J14	ven	Vol retour

Quelque soit leur catégorie, les hôtels sont choisis, avant tout, en fonction de leur charme, de leur confort, et de leur situation.

Note concernant l'attribution du nombre d'étoiles par hôtels : il n'existe pas de normes officielles au Guatemala pour la classification des hôtels. Le nombre d'étoiles que nous indiquons est le résultat d'un recoupement entre nos choix personnels, les avis de nos clients et les appréciations communément admises par les autres professionnels locaux.

**Coût en US \$ par personne, selon le nombre de participants**

En hôtels 2/3 \* (catégorie A) ou en hôtels 3/4 \* (catégorie B)

2 personnes		3 personnes		4 et 5 personnes		6 et 7 personnes		8 personnes	
A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2860	3400	2645	3145	1985	2525	1690	2210	1580	2120

N.B. : les coûts sont calculés pour des adultes. Réductions pour enfants de moins de 12 ans.

N.B. : sous réserve de légères variations pouvant apparaître en cas d'augmentation de certains services (hôtellerie, transports aériens) au cours de l'année.

➤ **Les prix comprennent :**

- 13 nuits en hôtels 2/3\* (catégorie A) ou 3/4 \* (catégorie B) en chambre double et petits déjeuners américains (dans le cas d'un départ très matinal, le petit déjeuner pourrait ne pas être assuré) ;
- les transferts et transports terrestres en véhicule privé avec chauffeur hispanophone ;
- le vol intérieur Ciudad de Guatemala - Flores;
- les transferts en bateaux privés: de Panajachel à Santiago Atitlán (aller/retour) le J3, de Bethel à Corozal le J7.
- Les visites guidées en français à Antigua, Tikal, Palenque, Uxmal et Chichen Itza.

➤ **Ils ne comprennent pas :**

- le vol international ;
- les taxes d'aéroport ;
- les repas autres que ceux indiqués ;
- les boissons et achats personnels ;
- les pourboires ;
- les autres visites guidées ;
- les entrées aux sites ;
- les frais de passage de frontière au Mexique ;
- les assurances.

### Suppléments (prix par personne en US \$) :

Sup. dîners		Sup. chambre single		Réd. chambre triple	
A	B	A	B	A	B
235	235	460	1060	75	180

Les suppléments dîners ne concernent pas les dîners à Playa del Carmen, qui restent libres.

- Guide francophone de bout en bout du circuit (en US \$) pour groupes de :

2	3	4	5	6	7
+ 780	+ 520	+ 390	+ 315	+ 260	+ 225

- Guide francophone spécialisé sur l'Altiplano du J1 au J4 (tous ses frais compris) : US \$ 400 pour le groupe.



#### Notes pour tout se dire :

1) Cette proposition de programme de voyage a été réalisée par l'équipe Mayaexplor. L'élaboration d'un tel programme personnalisé prend souvent de nombreuses heures.

Nous vous demandons de prendre en compte qu'un tel travail n'a pas pour but de créer un document d'informations de domaine public mais bien un document commercial suivant les règles de propriétés intellectuelles.

Si vous souhaitez savoir ce que d'autres Tours Opérateurs (certains travaillent avec nous en partenariat) peuvent vous vendre, ne leur soumettez donc pas notre proposition : ils se feront un plaisir de vous proposer un programme original, issu de leur propre expérience, sensibilité et professionnalisme, comme nous l'avons fait.

2) Sachez qu'il est toujours possible d'aboutir à un prix inférieur à celui calculé dans une première proposition, en modifiant les prestations proposées.

Cependant, gardez à l'esprit que notre politique de prix s'appuie sur la recherche du meilleur rapport qualité prix pour nos clients, sans jamais sacrifier la qualité (chez Mayaexplor, nous prenons par exemple un grand soin à proposer des véhicules en parfait état de fonctionnement).

**Nous sommes et resterons à votre écoute pour modifier itinéraire, prestations et/ou budget selon vos suggestions.**



## Païement et conditions d'annulation

Après être arrivés à un accord sur l'itinéraire, les prestations et le prix, nous vous demanderons un acompte de 40% à 50% du dossier (en fonction des prépaiements à effectuer). Le solde doit **impérativement** être versé un mois avant le début du séjour par virement international. En cas de non réception du solde dans les délais, nous ne pourrions pas assurer la totalité des prestations prévues.

**Attention !** Pour toute inscription faite à moins de 30 jours du début du séjour il vous sera demandé l'intégralité du paiement par virement international avant votre arrivée.

### Nous demandons les paiements par virement international

L'annulation de l'entièreté du voyage émanant du client entraîne un remboursement variable en fonction de la date à laquelle elle intervient :

- ✓ plus de 45 jours avant l'arrivée, nous remboursons l'acompte versé (moins les montants déjà engagés par l'agence pour les frais de dossier, pour des paiements d'hôtels, de billets d'avion, et autres prestations),
- ✓ entre 45 jours et 16 jours avant l'arrivée, nous remboursons sur la base de 80% du montant total du dossier (moins les montants déjà engagés par l'agence pour les frais de dossier, pour des paiements d'hôtels, pour des billets d'avion, et autres prestations),
- ✓ entre 15 jours et 4 jours avant l'arrivée, nous remboursons 50% du montant total du dossier (et plus dans la mesure du possible en fonction des montants engagés sur prestations).
- ✓ aucun remboursement moins de 3 jours avant l'arrivée.

Aucun remboursement ne sera possible en cours de circuit. Le surcoût de tout changement d'itinéraire ou de prestations pendant le circuit sera à acquitter selon une procédure adaptée aux circonstances.

Note : pour nous éviter des frais dus aux commissions bancaires, nous vous remercions d'effectuer un seul versement pour l'acompte puis un seul versement pour le solde.



## RESPONSABILITE

En aucun cas Mayaexplor ne pourra être tenu pour responsable du fait de tiers étrangers à la fourniture des prestations prévues au contrat (ex. votre acheminement jusqu'au lieu de départ de votre circuit) ou de la mauvaise exécution du contrat imputable au client. Attention ! (adulte, enfant, bébé) il vous appartient de vous assurer que vous êtes en règle avec les formalités de police, de douane et de santé, pour votre voyage.

Mayaexplor décline toute responsabilité pour tout événement de force majeure (circonstances politiques, réquisition, déplacements officiels, grèves, conditions climatiques ou sécuritaires, ...) pouvant intervenir lors de votre séjour au Guatemala ou dans les pays voisins. Nous vous conseillons de souscrire depuis votre pays d'origine une assurance couvrant ces risques imprévisibles.

Si pour des raisons impérieuses nous nous trouvons dans l'impossibilité de fournir une part prépondérante des services prévus au contrat, nous ferions tout notre possible pour les remplacer par des prestations équivalentes. Nous pouvons être amenés, lorsque les circonstances nous y contraignent, à substituer un moyen de transport à un autre, un hôtel à un autre, prendre un itinéraire différent ou annuler certaines excursions.

